

# Installationsvejledning

## Montageanweisung

## Installation instruction

## Instructions d'installation

## Istruzioni di installazione

## Installatie- -instructies

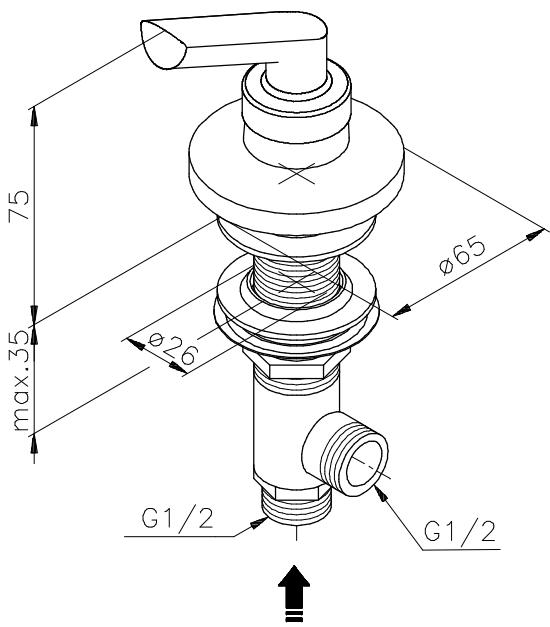
## Instrucciones de instalación

# SERIE 16

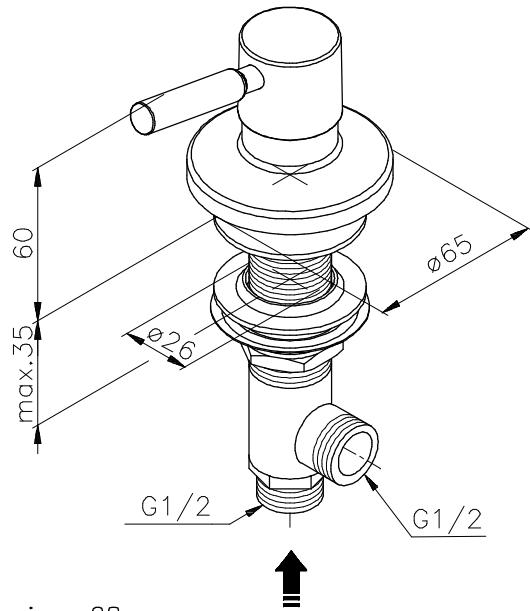
08.04

12115.00

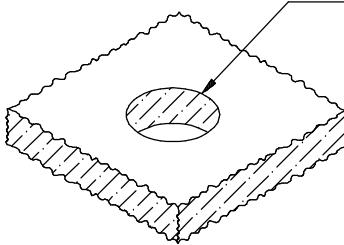
**16146**



**14146**



min. Ø28  
max. Ø35



### DANSK

#### Rengøringsoplysning

For alle overflader gælder, at de beskadiges ved rengøring med skurende rengøringsmidler. Undgå midler indeholdende sterke syrer eller baser, lud (klor eller kloakrensemiddel), acetone og salmiak.

NB: Ved risiko for frostskader skal blandingsbatteriet tømmes for vand.

### DEUTSCH

#### Pflegeanleitung

Zum Reinigen der Armatur-Oberfläche dürfen keine Ätz- oder Scheuermittel, und keine Reinigungsmittel mit starken Säuren oder Basen, Lauge (Chlor oder Schleusenreinigungsmittel), Acetone oder Salmiak verwenden, sondern nur klares Wasser, weiche Tücher oder Leder verwenden werden.

Das Nichteinhalten der Pflegeanleitung schließt Garantiereklamationen aus.

#### BITTE BEACHTEN SIE DIESEN HINWEIS

Bei Frostgefahr ist die Batterie komplett zu entleeren.

### ENGLISH

#### Instructions for cleaning fittings

It is important to remember when cleaning your mixer taps of all surfaces, that scouring cleaning materials must on no account be used as these are apt to damage the surface. Please do not use agents containing strong acids or bases, lye (chlorine or sink cleaning material), acetone or ammonium chloride.

**PLEASE NOTE:** Where there may be a risk of frost damages the mixer tap should be drained of any residual water.

### FRANÇAIS

#### Conseils d'entretien

Pour le nettoyage de toutes surfaces, ne pas employer des produits abrasifs.

Eviter d'utiliser des produits à base d'acides concentrés, lessive, chlore ou des produits pour nettoyage de siphon, ou d'acétone et sel ammoniac.

N.B. En cas de risque de gelée vidanger l'eau dans les tuyauteries alimentant les robinetteries.

### ITALIANO

#### Istruzioni per la pulizia degli accessori

Per la pulizia di tutte le superfici dei miscelatori è importante ricordare che non devono essere usati assolutamente detergenti abrasivi perché potrebbero danneggiare le superfici. Non devono essere usati detergenti acidi, alcalini (cloro o prodotti per la pulizia del lavello), acetone o cloruro di ammonio.

**NOTA BENE:** In residenze dove potrebbe verificarsi il rischio di congelamento, il miscelatore dovrebbe essere liberato dell'acqua residua.

### NEDERLANDS

#### Onderhoudsvoorschrift

Voor het reinigen van de kraan mag geen afbijt - of schuurmiddelen gebruiken, aangezien deze het oppervlak beschadigen. Geen schoonmaakmiddelen gebruiken, met sterke zuren of basen, loog, acetone of salmiak.

**NB:** Bij installatie in vakantiehuizen moet de kraan helemaal afgetapt worden om bevriezing te voorkomen.

### ESPAÑOL

#### Instrucciones de limpieza

Para todos los acabados de sus griferas les advertimos que no deberán usarse productos de limpieza que contengan abrasivos ya que estos podrían dañar la superficie del grifo. Además, les advertimos no usar productos que contengan ácidos o bases fuertes, lejía, acetona o amoníaco.

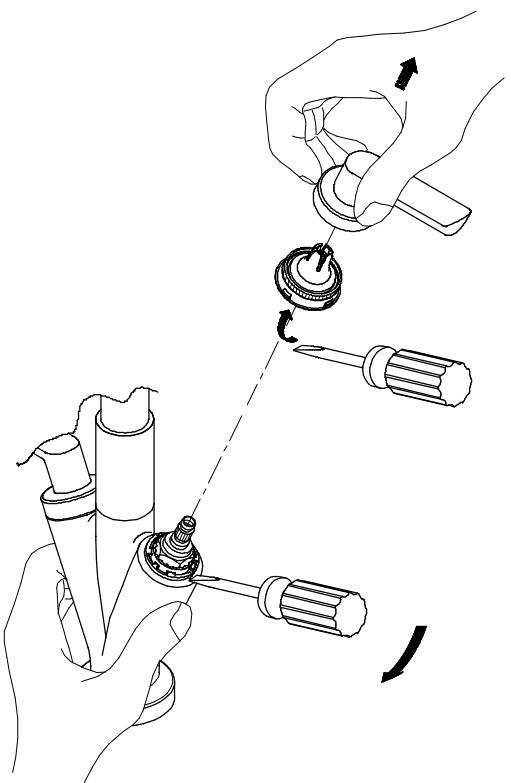
**NOTA:** En el caso que hay un riesgo de temperaturas bajo cero, deberán vaciar las griferas de agua.

### Русский

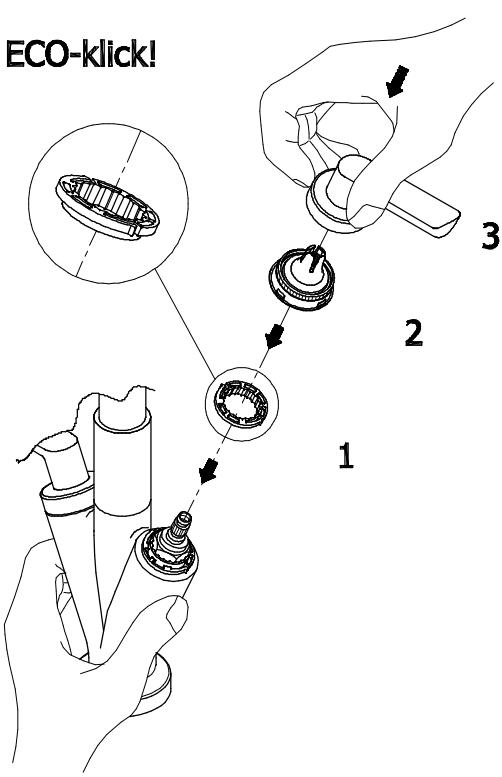
#### Инструкция по уходу за смесителем.

Для чистки любых поверхностей смесителя не рекомендуется использовать абразивные материалы во избежание появления царапин и повреждений. Запрещается использование кислото- и ацетоно- содержащих чистящих средств, а также любых субстанций с содержанием хлорида аммония.

**ВАЖНО:** При установке смесителя в местах, где существует опасность замерзания оставшейся в трубах воды (летние дома), необходимо убедиться, что остатки воды полностью удалены из смесителя.



**ECO-klick!**



**÷ ECO-klick!**

